

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8873

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHÓN, VIERNES 20 DE ENERO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

POLITICA

NUESTRA POSTURA Y LA POLITICA ACTUAL

Algunos creerán que en nuestra campaña vamos resumiendo simpatías personales. Nada de eso. Lo personal está ausente en nuestro modo de enjuiciar. Vamos enjuiciando hechos y censurando una política. No tenemos en cuenta al hombre en lo más mínimo. Si la política que actualmente se desarrolla fuera de nuestro agrado, la elogiaríamos y la defenderíamos, y no tendríamos en cuenta las simpatías personales. Si estos mismos hombres que hoy gobiernan cambiaran la ruta de su política y enseñaran al país horizontes más convincentes, de pacificación para que la confianza renaciera en los espíritus, nosotros estaríamos a su lado. No tendríamos en cuenta lo personal. Lo personal en política es lo de menos; lo importante son los hechos, el proceder, la táctica, la conducta. ¿Qué importa el hombre?

El Gobierno, hasta hace muy poco, ha tenido a su lado a la prensa toda. Era necesario que así fuese; eran momentos difíciles, y la consolidación del régimen necesitaba el apoyo de todos los republicanos de buena fe y adscritos al régimen de decencia que es la República. No era entonces cosa de sembrar matices, y era necesario sacrificar nuestro entusiasmo a la consolidación del régimen. Nos parece que este sacrificio es honrado, y este sacrificio lo volveríamos a hacer si era necesario para la República.

Pero este halago constante al Gobierno, que todos los periodistas republicanos hemos efectuado para la consolidación del régimen, ha tenido el defecto de crear cierta soberbia en los gobernantes y creerse infalibles en su actuación. Como en general, la prensa estuvo a su lado, creyó también que la opinión toda estaba de acuerdo con su política.

Pero esto pudo hacerse hasta cierto punto; el que de veras es republicano no se adhiere a la política del que gobierna por el hecho de que manda; se pone al lado de la política que cree eficaz para el destino de la nación. Por esto una cosa era consolidar un régimen, y otra seguir una política.

Por esto no estamos de acuerdo con el Gobierno. Porque su política actual no es de nuestro gusto, porque no la hallamos con la justicia necesaria para el progreso nacional. Política que parece más bien que se va a gobernar a unos grupos, aislando a otros. No consideramos esto ni democrático ni liberal. Ahí está nuestra diferenciación con la política gubernamental y el fundamento de nuestra postura.

Ahora bien; si el régimen republicano sufriera peligro, entonces, con todo nuestro entusiasmo y nuestras fuerzas, nos pondríamos al lado del Gobierno. Que nadie ponga en duda nuestras palabras.

un guía y un consejero en los mil casos que la vida de su hijo le pue'ta presentar antes de que el médico llegue a cuidar al pequeño paciente. Con su libro, la madre puede ser la enfermera ideal de su hijo, la que no sólo sepa atenderle con arreglo a los dictados de las reglas eficaces de la higiene, sino con el superior de su propia ternura sabiamente encauzada. Para el chiquitín enfermo es ideal de la persona cariñosa y sabia que le cuida está plasmado en el título del libro: « La madre enfermera ».

LUIS DE ACUÑA

El Ayuntamiento y la crisis obrera

SINDICATO DE OFICIOS VARIOS

Mariscal Foch, 61. — Mahón

17 de enero de 1933.

Señor don Pedro Pons Sitges, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad.

Muy señor nuestro:

El Centro de Sociedades obreras en Asamblea celebrada hoy día 17 del corriente, a las once de la mañana, acordó por mayoría transmitir a usted los acuerdos adoptados siguientes:

1.º Habiendo hablado los comisionados con el Ayuntamiento, referente a hacer pagar un día de haber a los empleados en general, incluso los militares, que se lleve a efecto dicho acuerdo, y con cuyo producto podrían colocarse a varios obreros parados.

2.º Interesar del Gobierno para que urgentemente mande fondos necesarios, ya que a nuestro entender, tiene el ineludible deber de ayudar a los sin trabajo.

3.º Que el Ayuntamiento active los trabajos de alcantarillado, asfaltando calles, construcción de nuevo Matadero Público, la primera parte de la Escuela de la Avenida de J. M. Quadrado y que invierta la partida que figura en el actual presupuesto para arreglo de caminos correspondientes al Municipio, ya que en estos momentos tiene bastantes trabajos realizados que correspondían al mencionado presupuesto y dispone también de herramientas y piedra machacada; y tiene atribuciones para hacer un empréstito, el cual vería con sumo gusto el pueblo y se realizaría una buena obra.

Y no dudando que el Ayuntamiento de su presidencia hará estos trabajos sin esperar a que llegue el momento de que el pueblo se desborde y las causas y con secuencias cayeren sobre los que tienen la representación del mismo, se ofrece de V. atto. y affmo. s. s. q. e. s. m. — Por el Sindicato. — El Presidente, JUAN ROSELLO.

P. D. Se acordó interesar a usted se sirviera contestar a la presente con un plazo de veinticuatro horas.

CONTESTACION AL SINDICATO

Reunida la mayoría de Concejales del Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor Alcalde para examinar las Bases que el Sindicato de su presidencia tuvo a bien presentar el 17 de los corrientes, fueron examinadas con toda detención, recayendo por unanimidad el siguiente acuerdo que me complazco en comunicarle:

1.º Aprobar en todas sus partes la fórmula que el señor Alcalde expuso el día 16 del actual a la Comisión de ese Sindicato como medio práctico para poder continuar dando ocupación a los obreros parados.

2.º Que el Ayuntamiento carece de atribuciones para obligar a los militares ni a los empleados en general a que contribuyan con un día de haber, aunque muchos de ellos han entregado donativos voluntariamente.

3.º Telegrafiar al Gobierno de la República en solicitud de una cantidad para auxiliar a los obreros parados.

4.º Que la construcción de alcantarillado, asfaltado de calles, Matadero Público, la nueva Escuela para Niñas de

Casino de Obreros de Unión Republicana

DIA 21 DE ENERO DE 1933

A las diez noche

EXTRAORDINARIO BAILE DE SOCIEDAD

Amenizado por la AMERICAN ORCHESTRINA

PRIMERO DE CARNAVAL

Con REGALOS SORPRESA para las señoras y señoritas que tomen parte en la danza.

Quedan abiertas las listas para localidades desde las 6 a las 10 de la noche de hoy viernes en cuyo día se efectuará el sorteo en la forma acostumbrada.

Plateas 4'00 ptas. Palcos 3'50. Laterales 0'25. Entrada general 0'75.

la Avenida de José M.º Quadrado, son proyectos de larga tramitación y por tanto no pueden resolver el actual problema — Sin embargo se intensificarán los trabajos para realizarlos tan pronto sea posible.

5.º Que para realizar un empréstito hace falta hipotecar un ingreso que asegure el pago de los intereses y su amortización y estos créditos harán falta para la realización de las obras antes mencionadas, puesto que sin un empréstito no podría el Ayuntamiento realizar ninguna de ellas.

6.º Que se destine la suma de doscientas pesetas semanales del presupuesto para el presente año de 1933, tan pronto venga aprobado por la Superioridad, con cargo a las partidas consignadas para arreglo de caminos vecinales y calles de esta ciudad.

7.º Que el Ayuntamiento, con su noble actitud y el interés en varias ocasiones demostrado, para auxiliar a los obreros en paro forzoso, no puede temer que el pueblo se desborde y si tal sucediera no le cabría al mismo ninguna responsabilidad.

8.º Que seguidamente sea repartida entre el vecindario la alocución que le dirige el señor Alcalde y se pase a domicilio para solicitar los donativos semanales.

9.º Y que según sea el resultado de la suscripción semanal, el próximo lunes se reanuden las obras colocando en primer lugar a los padres de familia y a los solteros huérfanos de padre que mantengan a su madre o hermanos menores.

Mahón, 18 de enero de 1933. — El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

«Ministro Gobernación.

Madrid.

Numerosos obreros en paro forzoso acudieron Ayuntamiento en demanda de trabajo iniciándose suscripción pública por carecer Ayuntamiento de medios lográndose reunir unas veinticinco mil pesetas que han permitido auxiliarles durante diciembre y dos semanas de este mes punto ya no contamos con medios para continuar por lo que acudo a Vucencia en súplica de que haciéndose cargo de tan triste situación nos conceda la cantidad que estime conveniente al fin indicado.

Respetuosos saludos.
Alcalde Mahón, Pedro Pons Sitges.
Además se han dirigido otros telegramas al Ministro de la Guerra y al de Obras Públicas.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

DE CIUADADELA

FALLECIMIENTO

A la edad de 19 años, cuando todo son ilusiones y esperanzas dejó de existir el pasado día 14, don Bartolomé Castell Cardona, hijo de don Bartolomé, ex-presidente del Casino 17 de Enero de Unión Republicana, y de doña María Cardona, muy queridos amigos nuestros.

La conducción del cadáver al Cementerio Municipal, fué una gran manifestación de condolencia, debido a las muchas amistades y simpatías de que goza en nuestra ciudad su familia toda.

Presidían el duelo el padre del finado, el Diputado a Cortes por Baleares y Presidente del Comité Republicano local don José T. Canet y nuestro muy digno señor Alcalde el reputado médico don Pedro Hernández.

A sus atribulados padres y demás familia trasmitimos nuestro más sentido pésame.

CORRESPONSAL

Ciudadela, enero 1933.

Ayuntamiento de Mahón

DON PEDRO PONS SITGES, ALCALDE-Presidente del Ayuntamiento de la ciudad de Mahón.

Hago saber: Que en el alistamiento formado en esta ciudad el día 14 del actual, para el recambio del Ejército del corriente año, figuran comprendidos los mozos que a continuación se relacionan como naturales de la misma, e ignorándose su paradero se les cita por el presente para que comparezcan ante este Ayuntamiento los días 29 del actual, y 12 y 19 de febrero próximo, en que tendrán lugar respectivamente los actos de rectificación del alistamiento, cierre definitivo del mismo y principio de la clasificación de los mozos alistados, previniéndoles que de no comparecer personalmente, o por representante en el último de los días citados, les parará el perjuicio que determina la Ley.

MOZOS QUE SE CITAN

Manuel Aristondo Salom, de Julian y Catalina.
Miguel Angel Carballeda Ramos, de Fernando y Antonia.
Mandillo Cardona Sintés, de Antonio y Juana.
Antonio Diaz Fernández, de José y Mariana.
Emilio Estrada Manchón, de Julio y Carmen.
Julian Martínez Fernández, de Julian y Encarnación.
Mariano Pedrol Pons, de Mariano y Juana.
Jaime Pons Huguet, de Miguel y Mariana.
Manolo Salom Estopara, de Miguel y Rosa.
Victoriano Sintés Camps, de Juan y Antonia.
José Trullols Machoquevedo, de José y Carolina.
Mahón 16 enero de 1933. — El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

LUZ SOBRE LA INFANCIA

EXALTACION DE LA MATERNIDAD Y DEL AMOR AL NIÑO

(De « El Liberal ».)

Ahora que la Dirección General de Sanidad se preocupa de aleccionar sobre los ciudadanos que el niño merece y da la voz de alarma ante el aterrador porcentaje de la mortalidad infantil, un médico ilustre especialista en enfermedades de la infancia, consagrado al niño, el doctor Garrido Lestache, lanza a la publicidad un libro en extremo interesante, « La madre enfermera », que es a la par que una exaltación del divino sentimiento de la maternidad un admirable guiño, eficaz y sencillo, para que el niño desde que sale a la vida logre sortear bajo la mirada atenta de la madre los mil escollos que le amenazan.

¡Bendito el libro que llega y nos dice la verdad!... Siglos y siglos en oleadas de negruras no han podido batir los cielos de la vida; mas para muchos entendimientos deformados desde que vinieron a la luz por interesados falseadores de la verdadera fe, si los han osado recido... Y para estos pobres cerebros engañados, siempre serán pocas todas las ventanas...

Nada hay en el mundo que sea excelso por naturaleza como la función maternal y a poco que meditemos en las amargas palabras del viejo filósofo del pesimismo veremos surgir de ellas una radiante confirmación de lo sublime de la maternidad que brilla en los más líricos atractivos de la mujer.

Han sido necesarios cientos de años de barbarie administrada en propio provecho por los que viven a costa de una hipoteca del más allá para que se haya tolerado la exaltación de lo virginal como ideal femenino y que de este absurdo y contranatura ideal se haya hecho un pedestal para la mujer.

En este trastrueque de lo verdadero y lo falso se ha llegado al límite en la confusión de valores, y en lugar de ensalzarse se ha procurado manchar y envilecer el origen de la vida, con lo que por sostener unos absurdos y viejos mitos, se ha renegado de los impulsos de la propia existencia. Siendo lo virginal el

accidente y la madre lo divino, durante veinte siglos de pesadilla nos han repetido que si Jesús nació de una mujer, esta mujer fué siempre virgen...

Por eso la labor que ilumina los espíritus entenebrecidos ha de ser pertinaz para que logre llegar al terrible socavón del tiempo. Es necesario gritar que esa moral huera, carcomida, apollillada, no es la moral. La verdadera moral es la de los designios naturales, la de la luz, la de las funciones nobles de la vida. Y libros que exalten estos altos sentimientos, como el de la maternidad, que Garrido Lestache exalta, llenan una función de sacerdocio.

Consagrado a la infancia, el ilustre médico nos muestra su amor al niño en el cuidado con que están hechas sus advertencias a la madre, y en este mismo amoroso cuidado vemos su lírico empeño de que fijemos nuestra atención en la más noble de las funciones de la mujer.

Para Garrido Lestache la mujer es, ante todo y sobre todo, madre, y llega a quitarle su halo divino en cuanto se aparta—aunque sea por un exceso de vigor mental, que en la mujer lo diagnostica implícitamente como algo que la aparta de lo mejor que hay en ella—de los puros sentimientos femeninos. « Toda la grandeza—dice—de una mujer des aparece cuando la inteligencia de su cerebro rebasa los sentimientos de su corazón. » Y es que una mujer puede ser muy inteligente: pero si no tiene la misma capacidad sentimental, ha dejado de ser mujer.

« Pobre del país—añade—que para conservar a su infancia tiene que acudir al rigor de unas leyes. Un niño no se cria por la fuerza; únicamente le harán hombre el amor y la inteligencia, el cariño y la educación; he aquí las más hondas raíces que hay que cuidar en la lucha contra la mortalidad infantil. »

Para evitarla, el doctor Garrido Lestache escribe su libro, que lanza a la publicidad para que pueda llegar hasta el hogar, y la joven madre encuentre en él

CONCURSO DE CARTELES

Con motivo del concurso de carteles alegóricos, convocado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, y para conocimiento de aquellos artistas a quienes pueda interesar, es oportuno recordar que el concurso tiene por objeto presentar gráficamente, con las características de un cartel, una alegoría de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS.

Los temas elegidos deberán ser tratados en forma que resulte manifiesta a la relación existente entre el tema y la personalidad social de la CAJA, como INSTITUCION DE AHORRO Y DE PREVISION, siendo el tal carácter básico y fundamental en orden al desarrollo del tema. Este podrá ser completado con otros inspirados en el espíritu y en las actividades relacionadas con las OBRAS complementarias de la propia CAJA.

Sus dimensiones habrán de ser de 100 por 70 centímetros. Los carteles no pueden ser apaisados.

Para la ejecución de los mismos se concede libertad de procedimientos con un máximo de cuatro tintas y negro, quedando exceptuado el pastel.

Los carteles originales podrán presentarse con leyenda o sin ella, pero en ambos casos, es indispensable que la idea simbólica motivo del cartel, resulte con claridad suficiente y sin auxilio de la leyenda.

Los originales deberán presentarse sin firma y con solo un lema. Se adjuntará al original un sobre cerrado con el lema en el exterior y el nombre y domicilio del autor en el interior.

Desde el día 15 de marzo al 5 de abril del presente año, los pintores podrán presentar o remitir sus trabajos a la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Vía Layetana, 56, A. Barcelona.

En la Secretaría de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», se facilitarán cuantos datos y antecedentes se soliciten sobre la obra de la referida Caja.

Banco de Ferrerías

Alayor

Se convoca a los accionistas a Junta General ordinaria para el 29 del actual a las catorce horas en el local social de esta ciudad calle de San Nicolás n.º 29, para aprobar la Memoria, Balance y Cuentas concernientes al ejercicio de esta Compañía que terminó en 31 de diciembre último y acordar la distribución de Beneficios.

Para tener derecho a asistencia es necesario depositar las acciones en las Cajas sociales antes del día para el cual se convoca.

Alayor enero de 1933.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Francisco Pons.

Para los Juzados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 22

Tarde a las 2'45 en punto

GRANDIOSO ENCUENTRO ENTRE LOS EQUIPOS

Selección Militar

CONTRA

UNION SPORTIVA

(CAMPEON DE MENORCA)

PRECIOS: General 1'00. Socios 0'50. Niños 0'15. Cabos de mar y marineros 0'25. Señoras gratis.

NOTAS: Cabos y soldados del Ejército entrada gratis.—Si por cualquier causa se tuviere que suspender el partido una vez empezado, el público no tendrá derecho a reclamación ninguna.

Crónica local y general

Servicios de la Guardia Municipal

Fueron denunciados cinco muchachos por el guardia municipal señor Ameller por falta de compostura y por molestar.

El mismo guardia condujo al cuarto de los detenidos a dos muchachos por sustraer algunos plátanos.

El guardia señor Arbós a un maestro panadero por no cumplir lo dispuesto sobre horas de trabajo.

Fué conducido al cuarto de prevención por el guardia señor Arbós un muchacho que cometió desmanes en la calle del Bastión.

El municipal señor Ameller retiró de la vía pública una bicicleta abandonada.

Por el municipal señor Gomila fué conducido al cuarto de los detenidos un borracho profesional que con frecuencia da los más vergonzosos espectáculos en la vía pública.

De teatros

Según rumores parece que el popular empresario del salón Trianon, señor Canelas, tiene en perspectiva contratar una buena compañía de opereta y zarzuela para dar una corta temporada de funciones líricas durante las semanas de carnaval, y a la vez demostrar el interés que tiene para variar siempre el espectáculo digno de los grandes salones y dar satisfacción a los numerosos concurrentes amantes del divino arte musical, del salón de la calle de San Elías que tienen deseos de verdad de que actúe a ser posible una compañía lírica a imitación de la del año pasado que tan gratos recuerdos dejó entre nosotros. Ya tendremos al corriente a nuestros lectores de los futuros trabajos que se hagan para ver si llega a plasmar en realidad tan plausible iniciativa y encuentra el necesario y valioso concurso de los aficionados que son en crecido número en esta localidad.

Licenciados

Anoche embarcaron para Barcelona en el vapor «Jaime II» cuatrocientos noventa y un soldados de los distintos cuerpitos de esta guarnición, que marchan con licencia.

La música militar tocó en el muelle durante el embarque y mientras zarpaba el buque.

El claustro del mercado Hace varios días terminaron los trabajos de blanqueo en el mercado mencionado.

También han quedado completamente instaladas las lámparas eléctricas y se han retirado los viejos y deteriorados cables que había inútiles.

Desembarque de proyectiles

Ayer fueron desembarcados del vapor correo procedente de Barcelona, cien cajas con proyectiles de ejercicio de 15'25 centímetros, sin cargar, con un peso de diez mil kilos.

Las misas que el lunes se celebrarán a las 8, 8-30 y 9 en el altar de las ánimas de la iglesia parroquial de Santa María, se aplicarán en sufragio del alma de don Pedro Mercadal Timoner (q. e. p. d.) con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

La familia agradecerá la asistencia a dichos sufragios.

De viaje

Anoche salieron para Barcelona en el vapor «Jaime II», quinientos quince pasajeros, entre ellos doña Anunciata de Abadía e hijito, nuestro amigo don German León Corantí y numerosos licenciados del ejército.

—Esta mañana han llegado de Palma en el «Ciudad de Alicante» 25 pasajeros entre ellos nuestro amigo don Adolfo Tuduri.

Nota comercial

Importación.—Cien toneladas de carga trajo ayer el vapor correo procedente de Barcelona, entre ella 264 sacos con maíz, 100 con azúcar, café crudo y tostado, tejidos algodón, drogas comunes, aceite de oliva, leche condensada, vino, hierro, carburo, 50 sacos turtó de coco, paquetería y otras muchas mercancías.

De trasbordo había 52 bidones con aceite de oliva, 13 cajas con conservas de pescado, 12 sacos con sémola y 62 fardos desperdicios goma (16.000 kilos).

La moto-nave correo ha traído hoy de Palma 122 piezas madera, 200 balas paja, 12 cajas con botellas cerveza, 75 sacos con yeso, 100 con algarrobas, 30 con patatas, 58 fardos suelas de goma, 5 canastos cor huevos, sillas, obra de palma y de barro, desperdicios de suela, muchos canastos con naranjas y otras mercancías.

De trasbordo Valencia 162 sacos con arroz, jabón, cera, aceitunas en salmuera, y otros efectos. En total 28 toneladas.

Exportación.—El vapor «Jaime II» se llevó ayer para Barcelona 16 toneladas de carga, entre ella 5 jaulas con cabritos, queso, volatería, huevos, calcado, alpargatas con planta de goma y otras mercancías.

Información militar

ALTA.—Debiendo ser licenciados a partir del día 20 del actual los individuos pertenecientes al segundo llamamiento del reemplazo de 1931, quedan dados de alta para toda clase de servicio los reclutas pertenecientes al primer llamamiento de reemplazo de 1932.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Imaginaria. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Hospital y Provisiones: 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

Abundantes lluvias

Estos días el tiempo ha sido revuelto, iniciándose frecuentes cambios, el martes por la noche empezó a llover copiosamente, lo que duró por espacio de veinte horas. El agua alcanzó a toda la isla y ha sido muy beneficiosa para las cisternas de las casas.

Desde luego, en algunos sitios habrá enterpecido los trabajos del campo debido al agua encharcada en las parcelas. Desde ayer se ha iniciado el buen tiempo.

Demografía

Defunciones: Día 14. María Esteve Capó, 57 años, Cos de Gracia 97.

Día 17. María Hernández Caules, 72 años, Pi y Margall 50; Amalio Sintés Fortuny, 36 años, San Juan 10.

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche salió para Barcelona el vapor «Jaime II» con numeroso pasaje, valija y cargo.

—Procedente de Tarragona y Palma ha fondeado esta mañana a las seis la moto-nave «Ciudad de Alicante» al mando del Capitán don Juan Estela.

Ha traído pasaje, correspondencia y carga.

Saldrá esta noche a las ocho para Palma.

—Mañana debe llegar la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

—Esta mañana ha llegado a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma.

El vapor «España 3»

Procedente de Cartagena ha llegado esta mañana a las ocho el vapor «España 3» que atracó al muelle de la Base Naval en donde descargará 500 toneladas de carbón nacional.

Vapor danés «Dagmar»

Esta mañana a las nueve y media ha fondeado frente la fábrica la Eléctrica Mahonesa el vapor «Dagmar» que trae para dicha fábrica 500 toneladas de carbón extranjero.

El buque pertenece a la compañía naviera Lauritzen.

Entre los dos vapores llegados esta mañana hay buen número de obreros empleados en las descargas.

Tres hidroaviones

Esta mañana a las nueve han amarrado en este puerto tres hidroaviones «Dornier» procedentes de Pollensa.

Se hallan frente la Base Naval.

Velero italiano

A causa del mal tiempo se hallaba esta mañana anclado en este puerto el velero italiano «Olga D.» que entró de aribada forzosa.

Procede de Anzio (Italia) y se dirigía a Valencia con cargamento de madera.

DESEA USTED ADQUIRIR REVIS-TAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30. DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'30

DIRIGIBLE

La maravilla SONORA, según la obra del Comandante Franck Wilber, por los ASSES del cinema: RALPH GRAVES, JACK HOLT y FAY WRAY.

6'30: B. 1'00. G. 60. 4 y 9'30: BUT. 75. GRAL. 50

TRADER HORN -- LA PELICULA MILAGRO -- TRADER HORN

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Arroz a la marinera
Albóndigas
Pescado al gratin
Chuletas de cerdo
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Pote gallego
Callos a la andaluza
Pescado a la parrilla
Filete relleno
Postres variados

Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	40

Ateneo Científico, Literario y Artístico

DE MAHON

Sección de Literatura y Música

Grupo Filarmónico (2.ª Epoca)

El 37.º concierto, 5.º de la 5.ª serie, tendrá lugar hoy viernes, a las 18, con arreglo al siguiente

PROGRAMA

Primera parte

I. Haydn.—Trío en la mayor, número 7.

II. Liszt.—Poemas de Amor. Nocturno número 3.

(Piano, violín y violoncello).

Segunda parte

III. Viemdelsohn.—Cuarteto en re mayor, op. 44, número 1 (1.ª vez).

(Dos violines, viola y violoncello).

Tercera parte

IV. Dvorak.—«Dumky». Trio op. 90. (1.ª vez).

(Piano, violín y violoncello).

Piano, don Lorenzo Galmés, violín 1.º, don Juan R. Ceil; violín 2.º, don Anselmo Ibáñez; viola, don Juan Fortuny; violoncello, don Damián Borrás.

Advertencia.—Se suplica el mayor silencio, así como que no se entre ni salga del salón durante la ejecución de las obras. Se empezará con puntualidad a la hora anunciada.

ESPECTACULOS

TRIANON.—Ayer por la tarde en función de moda se proyectó por primera vez el film «Ronny», cinta sonora, cantada y hablada en alemán.

«Ronny» es una linda opereta, de gran espectáculo, fina y delicada, sin descocos ni pornografía, graciosa, regocijante, al par que moral; su música de factura deliciosa y armoniosa ofrece arias, duos, coros y números coreográficos con que el oído recoge y retiene agradablemente y que pronto se tataran por todas partes.

En suma «Ronny» es una opereta cinematográfica sonora recomendable bajo todos conceptos.

PARA VENDER

Lo están varias casas en esta Ciudad, en San Luis, una en la calle del Puerto número 46 de Villa Carlos y una viña en las inmediaciones de Mahón.

Informará el Procurador don Gabriel Orfila Cardona, calle del Doctor Orfila número 14.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

Teatro Principal de Mahón

SABADO 21 DE ENERO

9'45 noche

DOMINGO 22

Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche

¿QUE VALE EL DINERO?

este es el título de la soberbia película sonora Paramount, toda en español por dobles, que describe con maestría el terrible drama de un hombre que hizo del dinero su Dios.

Protagonista: George Bancroft, Robert Ames y las gentiles Francis Dee y Julie Ste Compton.

Producción muy interesante.

¡ATENCIÓN!

Los notabilísimos ESPECTACULOS EVA, de grato recuerdo reaparecerán con un selecto y nuevo repertorio y con el sin rival. FLARELL los días 28, 29 y 30 enero

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. Butaca 75. General 50

FORMIDABLE PROGRAMA. La emocionante película por el perro Relámpago SIEMPRE LEAL

BESTRENO en este local de la soberbia y grandemente interesante película

LA INCORREGIBLE

Grandioso drama todo hablado en español por Enriqueta Serrano y Tony Dalgy. Domingo a las 3'30: SIEMPRE LEAL Último día. Etrada única 0'40.

Domingo a las 6'15 y 9'30: LA INCORREGIBLE, en español. Revista en español. Cómica.

Tarde: Butaca 75. Gral. 50. Noche: Butaca 65. Gral. 50.

Próximos jueves: Gran acontecimiento.—AUDAZ Y GALANTE por George O'Brien. Sonora.

Los abonos y encargos solo se guardarán hasta una hora antes de la sesión respectiva.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 31 diciembre de 1932

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los Concejales señores Mascaró, Mora, Enrich, Sans, Florit Camps, Sintés y Camps.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de un escrito del señor Alcalde de Mahón, relacionado con el estatuto autonómico balear.

También se enteró de la Ley dictada por el Ministerio de Hacienda, disponiendo se entienda prorrogados los Presupuestos de los Ayuntamientos de 1932 que no tuvieran aprobados aun los de 1933.

Ingresar en la Caja Municipal 285 45 pesetas entregadas por rendición de cuentas del que fué depositario de la Junta de Cementerios, cargo hoy suprimido.

Acceder a lo solicitado por doña Purificación Pons Pons, vecina de Mahón, para que les sean traspasados a su favor, los recibos y arbitrios municipales que devengan sus propiedades situadas en este término municipal que según manifiesta cultiva directamente.

1.º Quedar enterada de los productos obtenidos durante el mes de diciembre pasado por los conceptos siguientes:

	PESETAS
Arbitrios sobre carnes	1.637.09
Arbitrios sobre derechos de degüello	215.35
Arbitrio sobre inspección sanitaria	490.57
Total	2.343.01

2.º Arbitrio sobre licencias de venta en la Plaza de Abastos y vendedores ambulantes, 2.º semestre 1932

3.º Impuesto del 0.30 pesetas sobre 100 kilogramos de pescado durante idem idem

50.83
Quedar enterado de la Memoria redactada por el Inspector Farmacéutico Titular relativa al ejercicio de 1932, acordándose dar cuenta a la Junta Municipal de Sanidad.

Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del joven Gregorio Carreras Llambias, que ejercía el cargo de Maestro de Música interino.

Y se levantó la sesión.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1.90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 19 a las 18 y a las 23 39

INFORMACION DEL DIA

Se prepara el programa parlamentario. - Los evadidos de Villa-Cisneros son declarados en rebeldía. - El vapor "España 5" viene con retraso. - Otras noticias

Notas oficiales, políticas y económicas

Militares condenados.—En el Consejo de Ministros celebrado en el Palacio Nacional bajo la presidencia del de la República señor Alcalá Zamora, el jefe del Gobierno dijo que se había firmado un decreto que aplica las consecuencias de la sentencia dictada por la Comisión Parlamentaria de Responsabilidades a los militares que han sido condenados.

Inútilo.—Se conmuta la pena de muerte por la de reclusión militar perpétua al legionario que mató a un cabo del tercio extranjero.

Dimisión.—Ha sido admitida la dimisión al Director de Obras Hidráulicas don Antonio Sacristán y se nombra para sustituirle a don Demetrio Delgado Torres, según una nota facilitada por el Ministro de Obras esta dimisión por desentimiento con el Gobierno al votarse el Estatuto catalán se aplazó porque se deseaba no prescindir de los servicios de dicho funcionario.

Estado.—El ministro señor Zulueta, informó al Gobierno sobre la situación exterior.

Informe.—En el Consejo de Ministros se informó al Presidente de la República sobre los decretos últimamente aprobados por el Gobierno.

El Parlamento.—El Consejo examinó detenidamente el programa que se desarrollará en la próxima etapa parlamentaria.

En rebeldía.—El Tribunal Supremo ha ordenado que se publique la requisitoria que declara en rebeldía a veinte y siete deportados que se evadieron de Villa-Cisneros.

Crónica general

Licenciamiento.—Con motivo del licenciamiento de tropas se obsequió con un banquete a los que se marchan y que pertenecen a la sección de infantería del Ministerio de la Guerra, la mayoría de estos licenciados defendieron dicho departamento el 10 de agosto, uno de ellos, el soldado asturiano Fernando Jue, que es huérfano, ha solicitado quedar en filas; también figura entre los que marchan Francisco Jiménez, que fué e

primero que en la fecha indicada disparó contra los monárquicos.

La bondad frailuna.—La madre de Francisco Jiménez servía como asistente a los frailes maristas, al enterarse éstos de que el hijo de aquélla había disparado el primero contra los revolucionarios monárquicos, echaron inmediatamente a la calle a la asistente y ésta que dó en angustiosa situación.

Despedida de Azaña.—Los licenciados que prestaban servicio en el Ministerio de la Guerra solicitaron despedirse del Jefe del departamento y del Gobierno señor Azaña, éste accedió, recibió a los licenciados, pero se limitó a vitorear a la República.

Representación suspendida.—Se ha suspendido la representación en el Teatro Chueca de la comedia dramática «Ri».

Marañón, Académico.—La Academia Española de la Lengua eligió por unanimidad miembro de la misma al eminente Doctor Marañón.

Entierro.—Se ha efectuado el de los cuatro soldados que en el campamento de Retamares murieron víctimas de unas emanaciones de ácido carbónico.

Un extremista.—Desde Valencia ha sido enviado a Madrid conducido por la policía el extremista Andrés Nin.

Dos cajas misteriosas.—Dicen de Victoria que el hallazgo de tres mil bombas en Igualada parece que guarda relación con dos cajas retiradas de la estación de Andullo.

Un médico sospechoso.—Ha sido detenido el médico señor Ruiz Agullo por haber encontrado en su poder documentos referentes a dichas cajas y una lista de jefes, oficiales y sargentos pertenecientes a la guarnición.

Cartuchos y armas.—La guardia civil de servicio en el Puente de Vallecas (Madrid) encontró en un solar de la calle de Antonio Pirana un bote con cápsulas de revólver y cartuchos de carabina y dos revólveres antiguos.

Mal cobrador.—Ha sido detenido Francisco Borrás, cobrador de la Sociedad Asturiana de Carbones y no muy fiel puesto que ha desfalcado veinte y cinco mil pesetas.

El hotel del infortunado.—Al comuni-

carle que por haber cumplido la pena quedaba en libertad el recluso José Murá, condenado por hurto, se negó a salir de la prisión, como el oficial insistiera en hacerle marchar Murá le propinó unas bofetadas y así logró ser encerrado nuevamente.

Un nuevo tren.—Ha llegado a Zaragoza el primer tren procedente de Valencia en viaje de prueba por la línea de Camino Real que se inaugurará en marzo.

Vapor retrasado.—A consecuencia del temporal navega con gran retraso el vapor « España 5 » en el que vienen desde Villa-Cisneros los deportados reclamados por el Tribunal Supremo.

Del extranjero

Español indultado.—Telegrafían desde Albany que al español Vicente García condenado a muerte se le ha conmutado dicha pena por la de cadena perpétua.

Aplazamiento.—De Río de Janeiro comunican que Mermoy aplazó su salida hasta mañana viernes.

Acríbill do por las balas.—Desde La Habana comunican que el estudiante español don Mariano González recibió siete disparos, tenía las muñecas rotas, los brazos llenos de erusiones y en el abdomen una profunda herida; el Encargado de Negocios de España ha pedido que se amplie la información sobre este asunto.

A LOS SEÑORES PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS DE MENORCA

Con el fin de facilitar los trabajos preparatorios y presentar en tiempo hábil las declaraciones de fincas sugetas a las disposiciones de la vigente ley de Reforma Agraria, queda abierta una Sección Informativa en el despacho del Procurador don Gabriel Orfila Cardona, calle del Doctor Orfila número 14, quien con tal motivo ofrece una vez más sus servicios en orden a las obligaciones mencionadas que deben cumplirse antes del día 10 de febrero próximo.

Para vender

Lo está en Alayor la casa y tienda con todos sus artículos, calle Alcalá Zamora número 48.

Informes en la misma.

TODAS LAS NOVEDADES DE LA EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

Noticias de todas partes

EN LA ARGENTINA SE HA REDUCIDO LA TARIFA POSTAL DE LAS REVISTAS ESPAÑOLAS

La difusión de las revistas españolas, que tantos lectores tienen en América, se veía dificultada en la República Argentina a causa de las elevadas tarifas postales que allí se aplicaban.

Después de reiteradas gestiones del ministerio de Estado por medio de nuestro embajador en Buenos Aires, el presidente de aquella República ha firmado un decreto concediendo una tarifa postal reducida a las publicaciones periódicas que se editen e impriman en el Extranjero.

Con la aplicación de este beneficio se han de facilitar la venta y circulación de nuestras publicaciones en aquella República, y con ello intensificar el intercambio cultural.

« LA NACION » DENUNCIADA

El fiscal de la República, ha denunciado a « La Nación » por un artículo que insertaba en su número de anoche.

EN MARZO SERA DEROGADA LA LEY SECA

Washington.—El senador Wals, uno de los jefes del partido demócrata, ha dicho que la « ley seca » será abolida durante el mes de marzo próximo. En apoyo de este juicio existe el hecho de que la Comisión Judicial del Senado, a la que estaba sometido el proyecto de derogación, emitió el sábado informe favorable.

ESTUDIANDO LA CRISIS MUNDIAL

Nueva York, 16.—Con objeto de encontrar la manera de salir de la actual depresión económica, Murray Butler, presidente de la Universidad de Columbia, ha formado un consejo de diecisiete economistas, quienes consultarán a los grandes financieros e industriales del mundo entero.

LAS LUCHAS POLITICAS EN CUBA

La Habana, 16.—La policía ha practicado un registro en un local hallando un auto con armas y dinamita. A consecuencia de este «raid» se produjo un tiroteo, del que resultó muerto un joven de 23 años.

OFRECIMIENTO DE LOS JEFES COMUNISTAS CHINOS

Shanghai, 16.—Los jefes de las tropas comunistas de China han formulado un manifiesto dirigiéndose al Gobierno de Nankin, ofreciéndose a defender el territorio contra la « invasión japonesa », a condición de que dicho Gobierno cese en sus operaciones en las regiones de dichos ejércitos comunistas. Piden, además, que sea un hecho en la realidad el reconocimiento de los derechos democráticos.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

—Quisiera ver a Barberin, Barberin de Chavanon, que se hospeda aquí, ¿no es eso?
Sin contestarme, levantó sus dos brazos en alto con un movimiento tan brusco que su gato saltó de su falda desparavido.
—¡Ay! ¡Ay! —dijo.
Después, mirándome con la cabeza más temblorosa todavía:
—¿Sois acaso el muchacho?—preguntó.
—¿Qué muchacho?
—El que buscaba.
« Que buscaba ». Estas palabras me oprimieron el corazón.
—¡Barberin! —dije.
—Difunto; el difunto Barberin es lo que hay que decir.
Me apoyé en mi arpa.
—¿Es que se ha muerto?—dije con voz bastante alta para hacerme oír, pero enronquecido por la emoción.
—Hace ocho días en el Hospital de San Antonio.
Me quedé anonadado; ¡muerto Barberin! Y mi familia ¿cómo iba yo a encontrarla? ¿Dónde?
—¿Entonces sois el muchacho?—prosiguió la vieja; ¿el que buscaba para devolvérselo a su familia rica?
Me volvió la esperanza y le dije:
—¿Sabéis, acaso?...
—Sé lo que contaba el pobre hombre; que ha-

—¿Dónde está?—pregunté temblando.
—¡Ah! no lo sé.
—Sentí mareos; me parecía que las cacerolas y los hornillos daban vueltas a mi alrededor.
—Y ¿dónde podré encontrarlo?
—No nos ha dejado sus señas.
Debió traslucirse tal desilusión en mi rostro, tan elocuente y emocionante, que uno de los hombres que comían en una mesa, cerca del fogón, me interpeló.
—¿Para qué quieres a Barberin?—me dijo.
No podía contarle francamente mi historia.
—Vengo del país, su país, Chavanon, y vengo a darle noticias de su mujer; me había dicho ésta que lo encontraría aquí.
—Si sabéis donde está Barberin—dijo el amo dirigiéndose al que me hablaba—podéis decirselo a este muchacho, que sin duda no le buscará ningún perjuicio. ¿No es eso, muchacho?
—¡Oh! No, señor.
Me volvió la esperanza.
—Barberin debe alojarse ahora en el Hotel del Cantal, pasaje de Austerlitz; estaba allí hace tres semanas.
Le di las gracias y salí, pero antes de ir al pasaje de Austerlitz, que suponía que se hallaría al extremo del puente de Austerlitz, quise tener noticias de Garofoli para poderse las dar a Matías.
Estaba precisamente en la esquina de la calle de Lourcine; a los pocos pasos se hallaba la casa don-

"No es una marca más"



"METAL"
es garantía de calidad

VENTA HIJO DE J. SINTES

